



## KARTA DO GŁOSOWANIA

DLA OKRĘGU KONSULTACYJNEGO Nr 4 – Starówka

Kwota dla okręgu w budżecie partycypacyjnym Bieruń 2016: 25 391,00 zł

Proszę przyznać liczbę od 0 do 10 punktów dla wybranych projektów.

Proszę pamiętać, iż łącznie dysponuje Pani/Pan 10 punktami.

Lp.	Wnioskodawca	Tytuł projektu	Szacunkowy koszt w zł	TWÓJ GŁOS
1	Agnieszka Strzop	PRZYSTOJNY STRAŻAK	5.508,00 zł	Proszę przyznać liczbę punktów dla tego projektu
	Data wpływu projektu: 21.08.2015 r. Streszczenie projektu: Projekt ma na celu zakup mundurów ochronnych strażakom z OSP Bieruń Stary. Poprzez ten rodzaj odzieży zwiększy się poziom bezpieczeństwa w pożarach i akcjach ratunkowych. Aktualne umundurowanie jest często zużyte, nie zapewnia stosownej ochrony. Lokalizacja: OSP Bieruń Stary, ul. Oświęcimska 453.			
2	Michał Makowski	WAKACYJNE SPOTKANIE Z BOGIEM	8.000,00 zł	Proszę przyznać liczbę punktów dla tego projektu
	Data wpływu projektu: 21.08.2015 r. Streszczenie projektu: Projekt skierowany do dzieci i młodzieży z parafii św. Bartłomieja, która z powodów finansowych nie ma możliwości wyjazdu na kolonie/wakacje/do bliskich. Spotkania odbywały by się w dwóch turnusach (lipiec/sierpień) podczas których zapewniono by 2 posiłki dziennie oraz program z atrakcjami - wycieczki, gry i zabawy, zajęcia plastyczne. Wolontariuszami byłiby nauczyciele lokalnych placówek edukacyjnych. Lokalizacja: Dom Parafialny, ul. Krakowska 3.			
3	Michał Makowski	MŁODY BIERUŃ - WIZYTA MŁODZIEŻY Z RÓŻNYCH KRAJÓW ŚWIATA PODCZAS ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY W KRAKOWIE	5.000,00 zł	Proszę przyznać liczbę punktów dla tego projektu
	Data wpływu projektu: 21.08.2015 r. Streszczenie projektu: Projekt jest skierowany do młodzieży bieruńskiej oraz rodzin z parafii św. Bartłomieja, które zechcą przyjąć w ramach Światowych Dni Młodzieży - młodzież z różnych krajów świata. Ma on na celu wsparcie ok. 40 rodzin i ich gości .Zakłada zorganizowanie posiłków dla młodzieży w dniu przyjazdu oraz transport do Katowic i Piekarska Śl. Lokalizacja: Domy i mieszkania rodzin deklarujących przyjęcie młodzieży oraz obiekty parafii.			
4	Barbara Panek-Bryła	OPRACOWANIE PROJEKTU I REALIZACJA MODERNIZACJI FONTANNY NA BIERUŃSKIM RYNKU	25.391,00 zł	Proszę przyznać liczbę punktów dla tego projektu
	Data wpływu projektu: 21.08.2015 r. Streszczenie projektu: Projekt ma na celu opracowanie projektu oraz realizację modernizacji (odnowienie i rozbudowę o min. zespół dysz wraz z montażem i ew. oświetleniem) fontanny znajdującej się na bieruńskim rynku. Inwestycja ta wpłynie na uatrakcyjnienie wizualne rynku, umili atmosferę placu wokół rynku. Lokalizacja: Bieruński Rynek.			
5	Paweł Piech	UPORZĄDKOWANIE ZIELENI ORAZ UTWORZENIE TRAKTU PIESZO-ROWEROWEGO NA GROBLI	10.000,00 zł	Proszę przyznać liczbę punktów dla tego projektu
	Data wpływu projektu: 21.08.2015 r. Streszczenie projektu: Celem projektu jest uporządkowanie zieleni oraz utworzenie pasa pieszo-rowerowego (poprzez wyrównanie ziemi) na szczycie części grobli umiejscowionej pomiędzy ul. Chemików a ul. Wylotową. Dodatkowo poszerzenie zjazdu na ul. ks. Macierzyńskiego. Lokalizacja: Grobla usytuowana pomiędzy ul. Wylotową a ul. Chemików.			
PAMIĘTAJ! SUMA WSZYSTKICH PUNKTÓW NA KARCIE NIE MOŻE PRZEKROCZYĆ 10 pkt.				10 pkt





\* Oświadczam, że w dniu oddania głosu mam ukończone 16 lat, zamieszkuję pod wskazanym poniżej adresem, a dane, które zawarłam/zawarłem w karcie do głosowania są zgodne z prawdą. Jednocześnie jestem świadoma/świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań, wynikającej z art. 233 § 1 Kodeksu Karnego.

\*\* Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do opracowania wyników głosowania w ramach prowadzonych konsultacji wydatków z budżetu Miasta Bierunia, czyli Budżetu Partycypacyjnego.

\*\*\* Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz że prawo kontroli przetwarzania danych, które mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Bierunia z siedzibą w Bieruniu, przy ul. Rynek 14.

Imię i Nazwisko głosującego	Adres zamieszkania	PESEL	Podpis

## INSTRUKCJA GŁOSOWANIA

**Głosowanie odbywa się w dniach od 19 do 24 października 2015 r.:**

- osobiście**, poprzez złożenie karty do głosowania w kancelarii Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 lub w Punkcie Konsultacyjnym wyznaczonym dla danego okręgu konsultacyjnego,
- korespondencyjnie**, poprzez przesłanie karty do głosowania na adres: Urząd Miejski w Bieruniu, 43-150 Bieruń, Rynek 14. O ważności karty do głosowania decyduje data stempla pocztowego,
- elektronicznie**, poprzez zeskanowanie i przesłanie karty do głosowania za pomocą poczty e-mail na adres [urząd@um.bierun.pl](mailto:urząd@um.bierun.pl) lub poprzez Elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej e-PUAP lub poprzez formularz on-line na stronie [www.twojbudzet.bierun.pl](http://www.twojbudzet.bierun.pl)

**Głosowanie odbywa się na karcie do głosowania dla danego okręgu konsultacyjnego** poprzez rozdysponowania przy odpowiednich projektach liczby 10 punktów, jakimi dysponuje każdy mieszkaniec.

**Przekroczenie progu 10 pkt. oznaczać będzie nieważność głosu.** Oznacza to, iż **każdy projekt może dostać ocenę w skali od 0 do 10, ale suma wszystkich punktów na karcie nie może przekroczyć 10 pkt.**

**Każdy mieszkaniec** okręgu konsultacyjnego **może głosować wyłącznie raz.** W przypadku **zagłosowania w dwóch lub więcej okręgach konsultacyjnych lub poprzez oddanie głosu dwa razy w danym okręgu, głosy te uznaje się za nieważne.**

**Głosowanie jest jawne**, a każdy mieszkaniec biorący udział w głosowaniu oświadcza, że ma ukończone 16 lat i dane, które zostały zawarte w karcie do głosowania są zgodne ze stanem faktycznym.

**Brak imienia i nazwiska, adresu zamieszkania, nr PESEL i podpisu pod oświadczeniami znajdującymi się pod listą projektów o treści:** „Oświadczam, że w dniu oddania głosu mam ukończone 16 lat, zamieszkuję pod wskazanym poniżej adresem, a dane, które zawarłam/zawarłem w karcie do głosowania są zgodne z prawdą. Jednocześnie jestem świadoma/świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań, wynikającej z art. 233 § 1 Kodeksu Karnego” oraz „Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.) wyrażam zgodę a przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do opracowania wyników głosowania w ramach prowadzonych konsultacji wydatków z budżetu Miasta Bierunia, czyli Budżetu Partycypacyjnego. Wiem, że podanie danych jest dobrowolne oraz że prawo kontroli przetwarzania danych, które mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Bierunia z siedzibą w Bieruniu, przy ul. Rynek 14” **powoduje uznanie głosu za nieważny.**



Wydział Komunikacji Społecznej, Urząd Miejski w Bieruniu  
ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, tel. 32 324 24 18, 32 324 24 10, e-mail: [urząd@um.bierun.pl](mailto:urząd@um.bierun.pl)  
[www.twojbudzet.bierun.pl](http://www.twojbudzet.bierun.pl), [www.bierun.pl](http://www.bierun.pl)